

**TERVEZÉSI SZERZŐDÉS**

amely létrejött egyrészről a

**Szépművészeti Múzeum**

székhely: 1146 Budapest, Dózsa György út 41.

képviselésében eljár: Dr. Baán László főigazgató

adószám: 15321202-2-42

államháztartási azonosító: 038445

bankszámlaszám: 10032000 01425114 00000000

mint **Megrendelő,**

másrészről a

**Mányi István Építész Stúdió Kft.**

képviselésében eljár: Mányi István ügyvezető

székhelye: 1122 Budapest, Határőr u. 13/B.

cégjegyzékszám: Cg.01-09-267335

adószáma: 10879016-2-43

számlavezető pénzügyintézet megnevezése, számlaszám: OTP 11709002-20552516-00000000

mint **Tervező,**

a továbbiakban együttesen: **Felek** között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

**1. Preambulum**

1.1. A Megrendelő, mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) Harmadik Része alapján nemzeti, hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást folytatott le a Kbt. 94. § (2) bekezdés c) pontja alapján „**A Szépművészeti Múzeum rekonstrukciója keretében a Román Csarnok és kapcsolódó terei kivitelezéséhez szükséges kivitelezési tervek elkészítése**” tárgyában. A közbeszerzési eljárást megindító ajánlattételi felhívást a Megrendelő az ajánlattevőnek 2014. június 30. napján küldte meg.

1.2. A Megrendelő a közbeszerzési eljárás eredményeként a Tervezővel, mint nyertes ajánlattevővel az ajánlattételi felhívásban, az ajánlattételi dokumentációban, ajánlatban és a tárgyalások során a Tervezővel kapcsolatos tárgyalási dokumentumokban rögzített feltételek szerint az alábbi tervezési szerződést köti.

**2. A szerződés tárgya**

2.1. A jelen tervezési szerződés tárgya a Szépművészeti Múzeum rekonstrukciója keretében a Román Csarnok és kapcsolódó terei kivitelezéséhez szükséges kiviteli tervdokumentáció elkészítése az építési engedély, a hatályos jogszabályok, szabványok, az eljárást megindító felhívás és az ajánlattételi dokumentáció szerint. Tervező köteles a terveket az építésügyi és építésfelügyeleti hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, valamint az építésügyi hatósági szolgáltatásról szóló 312/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet és a helyi önkormányzat rendeletei által előírtak alapján, valamint e szerződés és annak 1. számú mellékletét képező műszaki leírás figyelembevételével elkészíteni.

2.2. A Tervező a komplex kiviteli terv előkészítő tervezési feladataként elkészíti a távlati fejlesztés koncepciótervét annak érdekében, hogy a jelenlegi fázisban esedékes kivitelezés ne akadályozza későbbi ütemekben tervezett tartalom megvalósítását.

2.3. A Tervező nyilatkozik, hogy az eljárást megindító felhívás és az ajánlattételi dokumentáció alapján a tervezés tárgyát és annak környezetét megismerte, azt a feladat meghatározásához szükséges mértékben és az elvárható gondossággal tanulmányozta, és ajánlatát a közbeszerzési eljárásban ennek alapján tette meg.

2.4. Tervező kijelenti, hogy a tárgyi munka során A településtervezési és az építészeti-műszaki tervezési, valamint az építésügyi műszaki szakértői jogosultság szabályairól szóló 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendeletben foglaltak szerinti tervezői jogosultsággal rendelkező szakembereket vesz igénybe.

2.5. Megrendelő megrendeli, Tervező elvállalja a 2.1. szerinti tervezési feladatok elvégzését a jelen tervezési szerződés és annak 1. számú mellékletében (műszaki leírás) foglaltak szerint.

### **3. A Megrendelő jogai és kötelezettségei**

3.1. A Megrendelő a Tervező rendelkezésére bocsátja az engedélyezési tervdokumentációt, valamint a Tervező teljesítéséhez szükséges egyéb alapdokumentumokat. Ha a Tervező által elvállalt munka elkészítéséhez jelen szerződés megkötésekor még nem ismert, illetve a feladat elvégzéséhez a Tervező szerint további adatszolgáltatás, vagy közbenső intézkedés válik szükségessé, úgy a Megrendelő az adatokat, információkat a Tervező rendelkezésére bocsátja, illetve a szükséges intézkedéseket megteszi. Az adatszolgáltatás elmulasztásából eredő következmények a Megrendelőt terhelik. Megrendelő köteles továbbá lehetővé tenni Tervező részére a bejutást a tervezési területre.

3.2. A Megrendelő a Tervező szerződésszerű teljesítése esetén tervezési díj fizetésére köteles.

3.3. A Megrendelő a munkát bármikor ellenőrizheti, nem mentesül a Tervező a felelősség alól, ha a Megrendelő az ellenőrzést elmulasztotta vagy nem megfelelően végezte el.

3.4. Megrendelő a szerződés teljesítése során a munkát figyelemmel kíséri, a saját vagy a Tervező kezdeményezésére konzultációkon vesz részt. Az elkészült munkarészekkel kapcsolatban a továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben Megrendelőnek joga van állást foglalni. A Megrendelő a Tervezőnek utasítást adhat, a Megrendelő utasításai azonban nem terjedhetnek ki a tervezési munka szervezésére, és nem tehetik a Tervező teljesítését a jelen szerződésben meghatározottnál terhesebbé.

### **4. A Tervező jogai és kötelezettségei**

4.1. A Tervező köteles a munkát első osztályú minőségben, a jelen szerződésben foglalt tartalmi követelményeknek, a műszaki tervezésre vonatkozó - a teljesítés időpontjában érvényes - minőségi-, biztonsági-, jogszabályi követelményeknek és szakmai

szabályoknak, ezek hiányában a kialakult szakmai követelményeknek és gyakorlatnak megfelelően elkészíteni. Az átadott terveknek alkalmasnak kell lenniük arra, hogy a későbbiekben közbeszerzési eljárás(ok) ajánlati (ajánlattételi) dokumentációjának részét képezhessék. A végleges kiviteli tervdokumentációnak tartalmaznia kell minden dokumentumot és egyéb tartalmi elemet, amelyet az építési beruházások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 306/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 1. sz. melléklete az építési beruházás ajánlatkérési dokumentációjának tartalmaként előír.

4.2. A Tervező a munkát saját költségén végzi el, köteles a munkavégzést úgy megszervezni, hogy biztosítsa a munka gazdaságos és gyors elvégzését.

4.3. A Tervező a Megrendelő utasítása és a szerződéskötéskor ismert, vagy a teljesítés során ismertté váló érdekei szerint köteles eljárni. Az utasítás nem terjedhet ki a munka megszervezésére, illetőleg nem teheti a teljesítést terheesebbé. A Tervező köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a munka eredményességét vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért Tervező felelős.

4.4. Ha a Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, erre a Tervező köteles őt figyelmeztetni. A figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért a Tervező felelős. Ha azonban a Megrendelő a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Tervező a szerződéstől elállhat. Ha nem áll el, a Megrendelő utasítása szerint a Megrendelő kockázatára köteles a munkát elvégezni. A Tervező a Megrendelő által adott utasítás szerint nem végezheti el a munkát, ha ez jogszabály vagy hatósági rendelkezés megsértésére vagy az élet- és vagyónbiztonság veszélyeztetésére vezetne.

4.5. Az álláspontok egyeztetése céljából Tervező egyes jellemző munkaközi terveket a teljesítés előtt Megrendelőnek átad. A Megrendelő álláspontját a munkaközi tervek átadásától számított 5 munkanapon belül közli a Tervezővel. A Tervező a tervezés folyamán a Megrendelővel egyeztet, illetve jóváhagyatja a tervezett koncepciókat, részleteket. A megoldás módját, a felhasználandó szerkezeteket, anyagokat illetően a Felek kölcsönösen teljes körű együttműködésre törekednek, a Tervező alkotói szabadságának tiszteletben tartása mellett, annak érdekében, hogy a Megrendelő elvárásait a tervdokumentációban foglaltak minden tekintetben kielégítsék. A tervek elfogadása, véleményezése a Megrendelő részéről annak írásbeli jóváhagyásával teljesül. Valamennyi egyeztetésről feljegyzés készül, melynek elkészítése a Tervező feladata. Tervező a munkaközi egyeztetéseken valamennyi, érintett tervezői szakág képviselőjének részvételét biztosítja.

4.6. Tervező tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatban olyan információkhoz, adatokhoz és üzleti titokhoz fér hozzá, amelyek a Megrendelő szempontjából bizalmas jellegűek. Mindezek ismeretében Tervező gondoskodni köteles a teljesítés során tudomására jutott adatok, információk bizalmas kezeléséről, azok megfelelő védelméről, egyben kötelezettséget vállal arra, hogy ezeket az adatokat, információkat csak a jelen szerződés teljesítéséhez indokolt mértékben és esetben használja fel. Tervező az üzleti titok megsértéséből eredő, a titoksértés következtében a Megrendelőnek vagy harmadik félnek okozott valamennyi vagyoni és nem vagyoni kárt teljes mértékben köteles megtéríteni. Külön jogszabály alapján nyilvánosnak vagy közérdekűnek minősülő adatokra ezek a rendelkezések nem vonatkoznak. A titoktartásra vonatkozó kötelezettségek a szerződés időbeli hatálya alatt, valamint a szerződés bármely

okból történő megszűnését követően is –Megrendelő ellenkező értelmű rendelkezése hiányában- határozatlan ideig fennmaradnak. Tervező vállalja, hogy ezen rendelkezést alkalmazottaival, alvállalkozóival vagy más közreműködőivel is betartatja.

4.7. A Tervező a Kbt. alvállalkozókra vonatkozó rendelkezéseivel összhangban a tervezés során alvállalkozókat (altervezőket) is igénybe vehet; ezek listáját köteles a Megrendelő rendelkezésére bocsátani jelen szerződés mindkét Fél általi cégszerű aláírását követő 15 napon belül. A megnevezett alvállalkozóktól eltérni csak a Megrendelő hozzájárulásával lehet. A Tervező az általa szükség szerint foglalkoztatott alvállalkozók (altervezők) tekintetében – az általuk végzett munkákért is – teljes körű felelősséget vállal, a Tervező az alvállalkozók teljesítéséért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna el.

4.9. A Tervező jogosult újítást, találmányt (szabadalmat) betervezni a Megrendelő írásbeli jóváhagyásával, ha ezáltal bizonyítottan megtakarítás érhető el.

4.10. A Tervező a kivitelezés tárgyában megindítandó közbeszerzési eljárás(ok)ban köteles közreműködni, ennek körében a gazdasági szereplők által feltett műszaki kérdések megválaszolásában a Megrendelő részére segítséget nyújtani, illetve a tervdokumentációt közvetlenül érintő kérdéseket megválaszolni úgy, hogy a Megrendelő a válaszokat rövid határidővel megküldhesse a gazdasági szereplők részére. A Tervező erre irányuló megrendelői igény esetén köteles az ajánlatok elbírálásánál felmerülő, szolgáltatásával összefüggő kérdéseket megválaszolni. A válaszok megadásának legfeljebb 2 munkanapos határidejét a Megrendelő mindkét esetben a kérdések megküldésével egyidejűleg határozza meg.

4.11. Amennyiben erre a kivitelező(k) igény tart(anak), a Tervező köteles részére (részükre) tervismertetést tartani, illetve amennyiben ez szükséges, köteles a tervek magyarázatát, továbbá a Megrendelő számára a részletes kivitelezési utasítás kiadásához szükséges felvilágosítást megadni.

## **5. Szavatosság, szellemi alkotások**

5.1. A Tervező felelős az általa készített tervek műszaki tartalmának szakszerűségéért, valós állapotnak megfelelő tartalmáért, építészeti minőségéért, a tervdokumentáció készítésében (részben vagy folyamatosan) részt vevő, a tervezői feladat szakmai tartalmának megfelelő szakismerettel és jogosultsággal rendelkező szakági tervezők kiválasztásáért, a szakági tervezők közötti egyeztetések koordinálásáért, terveik összehangolásáért.

5.2. A Tervező kellékszavatossággal tartozik azért, hogy az általa szolgáltatott tervdokumentációk minden tekintetben szakszerűek és megfelelnek a jogszabályok, valamint a jelen szerződés feltételeinek. A szolgáltatásnak alkalmasnak kell lenni arra, hogy azt a Megrendelő rendeltetésszerűen, a szerződésben kikötött, a szerződéskötéskor, illetve a teljesítés folyamán megismert célnak megfelelően felhasználhassa.

5.3. A Tervező szavatolja, hogy az általa a jelen szerződés teljesítéseként átadott terveken, dokumentációkon harmadik személynek nincsen olyan joga, amely azok felhasználását korlátozná vagy akadályozná. Ennek keretében szavatolja, hogy a tervezési szerződés

teljesítése során általa átadott szellemi alkotások jogosultja, és azok felhasználásának a jelen szerződésben meghatározott feltételekkel történő engedélyezésére jogosult.

5.4. A Megrendelő a jelen szerződés tárgyát képező kiviteli tervek alapján történő kivitelezés céljára felhasználási jogot szerez a tervdokumentáció és valamennyi, a jelen szerződés teljesítése során keletkező dokumentum felett. Ennek körében Megrendelő jogosult a terveket, dokumentációkat, azok részeit, a jogi oltalomban részesülő vagy részesíthető szellemi alkotásokat a jelen szerződés céljainak megfelelően felhasználni, a felhasználásra a kivitelezés tekintetében harmadik személynek felhasználási jogot biztosítani. A felhasználási jog magyarországi és külföldi felhasználásra egyaránt megilleti Megrendelőt, a jogszabályok szerinti védetség teljes idejére. A tervezési díj a felhasználási jog átadásának díját magában foglalja. Tervező a tervdokumentációt, vagy annak részleteit kizárólag Megrendelő előzetes hozzájárulásával jogosult más célra felhasználni, azt másnak továbbadni, nyilvánosan bemutatni.

5.5. Tervező szavatolja, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a tervekben foglalt kivitelezése esetén a kivitelezést akadályozná, vagy korlátozná. Az esetben, ha a szerződésben foglalt tervezési vállalkozás harmadik személy oltalommal védett jogát érintené, a Tervező köteles erre a Megrendelő figyelmét felhívni, és az oltalommal védett jogok megszerzéséről gondoskodni. A Tervező figyelem felhívási, figyelmeztetési kötelezettségének elmulasztásáért a Megrendelővel szemben kártérítési felelősséggel tartozik.

5.6. A Tervezőnek mentesítenie kell a Megrendelőt minden olyan igénnyel és peres eljárással szemben, amely bármiféle szerzői jog, szabadalmi jog, védjegy, védett név, vagy egyéb védett jog megsértése miatt harmadik fél részéről felmerülne.

## **6. Teljesítés módja és határideje, a teljesítés igazolása**

6.1. Tervező köteles a teljes tervdokumentációt 6 db nyomtatott példányban, továbbá 6 db digitális adathordozón (CD/DVD), az árazott költségvetést 1 db nyomtatott példányban, és 1 db digitális adathordozón (CD/DVD) átadni Megrendelő részére.

6.2. A Tervező a jelen szerződés szerinti feladatokat a jelen szerződés aláírásától számított 4 hónapon belül köteles teljesíteni, előteljesítésre jogosult.

6.3. A Tervező által vállalt feladatok szerződésszerű teljesítését dr. Baán László főigazgató igazolja.

## **7. Tervezési díj**

7.1. Felek megállapodnak abban, hogy a Tervezőt a jelen tervezési szerződés szerződésszerű teljesítéséért tervezési díj illeti meg, melynek mértéke **nettó 326.000.000,- Ft+ÁFA**, azaz nettó háromszázhuszonhatmillió forint+ÁFA. A tervezési díj végszámlája csak akkor kerül a Megrendelő által kifizetésre, ha valamennyi szükséges tervezési folyamat, a tervek Megrendelő részére történő átadásával hiánymentesen lezárult.

A Tervező a nettó tervezési díj 25%-át érintően egy részszámla kibocsájtására jogosult az előkészületi és az építészeti munkarész részteljesítéseként legkésőbb 2014.08.31-ig. A Tervező előteljesítésre jogosult.

Megrendelő a tervek átadását követő 15. napig vagy kiállítja a teljesítés igazolást, vagy észrevételezéssel él.

7.2. Az ÁFA mértékére és megfizetésére a teljesítéskor irányadó mindenkori jogszabályok az irányadók.

7.3. A Megrendelő a tervezési díjat a teljesítés igazolás alapján a Tervező által kiállított számla szerint, a számla Megrendelő általi kézhez vételétől számított 30 naptári napon belül utalja át a Tervező fent megjelölt bankszámlájára. A pénzügyi teljesítés napjának azt a napot kell tekinteni, amelyen a Megrendelő bankszámláját a pénzügyintézet megterheli.

7.4. Megrendelő jogosult a Tervező által benyújtott számlával szemben 8 napon belül kifogással élni, Tervező pedig a kifogástól számított 8 napon belül helyesbített számlát állít ki.

7.5. A Megrendelő tájékoztatja a Tervezőt, hogy a jelen szerződés alapján a Megrendelő által teljesítendő kifizetésekre – tekintettel arra, hogy a szerződés közbeszerzési eljárás alapján kerül megkötésre – az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A.§-ának rendelkezései alkalmazandók. A Megrendelő tájékoztatja továbbá a Tervezőt, hogy az Art. 36/A. §-ában meghatározott kötelezettségek – így a tájékoztatási kötelezettség – őt is terhelhetik a Kbt. és a Ptk. szerinti esetleges alvállalkozói irányában. A Felek megállapodnak, hogy nem alkalmazhatóak a késedelmes fizetés szabályai, jogkövetkezményei, ha a Megrendelő az Art. 36/A. §-ában előírtaknak megfelelő feltételek teljesülése hiányában visszatartja a kifizetést. Amennyiben a Tervező nem teljesíti határidőben a kifizetés jogszabály szerinti előfeltételeit, a Megrendelő fizetési határideje a Tervező késedelmének idejével meghosszabbodik.

7.6. Megrendelő nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

7.7. A Tervező köteles a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé tenni és a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről az ajánlatkérőt haladéktalanul értesíteni.

## **8. Szerződésszegés, kötbér**

8.1. **Tervező késedelmesen teljesít**, ha a jelen szerződés szerinti feladatok szerződésben rögzített határidőre történő elvégzésével neki felróhatóan vagy egyébként az érdekkörébe tartozó okból késedelembe esik.

8.2. A Tervező késedelmes teljesítése esetén késedelmi kötbért köteles fizetni. A késedelmi kötbér alapja a késedelmes teljesítésre eső nettó tervezési díj, mértéke napi 1%, maximum 15%. A késedelmi kötbér a késedelem megszűnésekor esedékes.

8.3. Tervező köteles megtéríteni a Megrendelőnek a késedelemből eredő, kötbért meghaladó kárát, kivéve, ha bizonyítja, hogy a késedelem elhárítása érdekében úgy járt el, ahogy az az adott helyzetben általában elvárható.

8.4. Amennyiben a Tervező késedelme meghaladja a 15 naptári napot, a teljesítés – amennyiben a Megrendelő másképp nem rendel – meghiúsul és a **meghiúsulási kötbér** esedékessé válik. A meghiúsulási kötbér érvényesítése kizárja a késedelmi kötbér követelését. Meghiúsulás esetén a Tervező a nettó tervezési díj 20%-ának megfelelő meghiúsulási kötbért köteles a Megrendelő részére fizetni.

8.5. **A Tervező hibásan teljesít**, ha a Tervező által végzett tevékenység nem felel meg a teljesítéskor a jogszabályokban és a jelen szerződésben meghatározott követelményeknek. A terv hibája miatt mindaddig érvényesíthetők a szerződésszegésből fakadó jogok, amíg a terv alapján kivitelezett szolgáltatás tervhibával összefüggő hibás teljesítése miatt jogok gyakorolhatók.

8.6. Hibás teljesítés esetén a Megrendelő választása szerint (i) kijavításra illetve a szolgáltatás ismételt elvégzésének követelésére, vagy (ii) a tervezői díj megfelelő csökkentésére jogosult.

8.7. Szavatossági jogainak érvényesítésén kívül a Megrendelő a hibás teljesítésből eredő kár megtérítését is követelheti, kivéve, ha a Tervező bizonyítja, hogy a hibátlan teljesítés érdekében úgy járt el, ahogy az az adott helyzetben általában elvárható.

8.8. Tervező neki felróható vagy az érdekkörébe eső hibás, hiányos teljesítése esetén a hibás, hiányos teljesítésre eső nettó tervezési díj 20%-ának megfelelő összegű kötbér fizetésére köteles. A hibás teljesítési kötbér a hiba, hiányosság Megrendelő általi megállapításakor esedékes.

8.9. Megrendelő követelheti a késedelmes, illetve nem szerződésszerű tervezői teljesítés, vagy meghiúsulás okán fennálló kötbért meghaladó egyéb kárai megtérítését is.

8.10. Amennyiben a Tervező kötbér fizetésére köteles, a kötbér összegéről – a tervezői díjjal szemben – a Megrendelő számlát állít ki. A kötbérre vonatkozó számla fizetési határideje, amennyiben a Megrendelő pénzügyi beszámítással nem él: a számla kézhezvételétől számított 30 nap.

8.11. A kötbért akkor is meg kell fizetni, ha a Megrendelőnek kára nem merült fel. A Megrendelő a kötbéren felül követelheti kára megtérítését, és érvényesítheti a szerződésszegésből eredő egyéb jogait is.

8.12. A Megrendelő késedelmesen teljesít, ha

- a szerződésszerű teljesítés ellenében a Tervezőnek járó tervezési díjat a számlában megjelölt esedékesség időpontját követő 30 napon belül nem vagy csak részben fizeti meg, vagy
- a szerződésszerűen felajánlott teljesítést nem fogadja el, vagy elmulasztja azokat az intézkedéseket, nyilatkozatokat, amelyek szükségesek ahhoz, hogy a Tervező szerződésszerűen teljesíteni tudjon.

8.13. A Megrendelő késedelmes fizetése esetén a Ptk. szerinti késedelmi kamatot köteles fizetni Tervező részére.

## **9. A szerződés módosítása, megszűnése**

9.1. Felek a jelen szerződést kizárólag közös megegyezéssel, a Kbt. 132.§ foglaltaknak megfelelően, írásban módosíthatják.

9.2. Felek a jelen szerződést annak teljesítése előtt közös megegyezéssel megszüntethetik.

9.3. Megrendelő a szerződéstől a szerződés teljesítésének megkezdése előtt bármikor azonnali hatállyal elállhat, ezt követően a teljesítésig a szerződést felmondhatja. A Megrendelő elállása vagy felmondása esetén köteles a Tervezőnek az elállásig elvégzett munka ellenértékét megtéríteni.

9.4. A Megrendelő --Tervező kártalanítása nélkül- a jelen szerződéstől azonnali hatállyal elállhat, ha

- a) a Tervező vagyoni helyzetének romlása veszélyezteti a jelen szerződés teljesítését (így különösen, ha a Tervezővel szemben csőd-, felszámolási-, végelszámolási eljárás indul), vagy
- b) a Tervező súlyos szerződésszegést követ el.

9.5. Tervező súlyos szerződésszegésének minősül, ha a Tervező valamely lényeges kötelezettségét megsérti vagy bármely kötelezettségének írásbeli felszólításra sem tesz eleget, így különösen, ha a jelen szerződés időtartama alatt

- a) a Tervező késedelmes teljesítése folytán a kötbér eléri a maximális mértéket;
- b) Megrendelő legalább két alkalommal jogosulttá válik a hibás teljesítési kötbérré.

9.6. A 9.4. alkalmazásában elállás helyett felmondás értendő, amennyiben a jognyilatkozat közlésének időpontjában a szerződéskötés előtt fennállott helyzetet nem lehet visszaállítani vagy azt Megrendelő nem kívánja.

9.7. Ha Megrendelő a szerződéstől azért áll el, mert a teljesítési határidő előtt nyilvánvalóvá vált, hogy Tervező a munkát csak számottevő késéssel tudja elvégezni, a Megrendelő a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerinti kártérítésre jogosult.

9.8. A Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha

- a) a Tervezőben közvetetten vagy közvetlenül 25 %-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
- b) a Tervező közvetetten vagy közvetlenül 25 %-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

9.9. A 9.8. pont szerinti felmondás esetén a Tervező a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.



9.10. A Tervező jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani, amennyiben a Megrendelő súlyos szerződésszegést követ el, így különösen, ha valamely esedékes fizetési kötelezettségével neki felróhatóan 90 napot meghaladó késedelembe esik.

## 10. Kapcsolattartók

10.1. Kapcsolattartó Megrendelő részéről: Kőszegi Antal (telefonszám: 06-30-633-0943)  
Kapcsolattartó Tervező részéről: Mányi István (telefon: 06 20 9422 628).

10.2. A kapcsolattartók nem jogosultak a szerződés lényeges tartalmát érintő jognyilatkozat tételére, a szerződés módosítására vagy megszüntetésére, kivéve ha a kapcsolattartó egyben a fél képviselőjére jogosult személy. A szerződéssel kapcsolatban ezen joghatást kiváltó cselekményekre kizárólag a felet képviselő, a Tervező esetében a cégjegyzésre jogosult személy(ek) jogosult(ak).

10.3. A Felek a kapcsolattartók személyében bekövetkezett változásról írásban kötelesek a másik felet értesíteni, ezen értesítés nem minősül a szerződés módosításának.

## 11. Egyéb rendelkezések

11.1. A Tervező kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés aláírásától számított 8 napon belül igazolja, hogy rendelkezik a jelen szerződés tárgyát képező munkákra is kiterjedő, legalább a jelen szerződés szerinti teljes tervezési díjjal azonos összegű teljes körű (valamennyi, a tevékenységgel okozati összefüggésben álló kárra kiterjedő), az esetleges altervezői szolgáltatására is kiterjedő érvényes tervezői felelősségbiztosítással, és azt fenntartja. Tervező a jelen szerződés aláírását követő 8 napon belül az eredeti példányt bemutatja, és másolatban átadja Megrendelő részére a tervezői felelősségbiztosítás kötvényét. Tervező részéről a jelen pontban foglalt kötelezettségek megszegése súlyos szerződésszegésnek minősül.

11.2. Tervező a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben foglaltak alapján nyilatkozik, hogy a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontjában meghatározottak szerinti átlátható szervezetnek minősül.

11.3. Tervező kötelezettséget vállal a Kbt. 128.§-ban foglalt rendelkezések betartására.

11.4. Tervező képviselője kijelenti, hogy a Tervező képviselőjére és a jelen szerződés aláírására megfelelő jogosultsággal rendelkezik azzal, hogy az ezzel összefüggésben felmerülő károkért a polgári jog szabályai szerint felelősséggel tartozik Megrendelő felé helytállni.

11.5. Az esetleges vitás kérdéseket a Megrendelő és a Tervező egymás között békés úton igyekeznek rendezni. Felek a jelen szerződésből eredő azon jogvitáik elbírálására, amelyeket nem tudnak egymással történő közvetlen tárgyalás útján rendezni, a hatáskörrel rendelkező illetékes bírósághoz fordulnak.

Felek a jelen szerződést mint szerződéses akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá azzal, hogy az itt nem szabályozott kérdések tekintetében a Ptk. vonatkozó rendelkezéseit tekintik az irányadónak.

1. számú melléklet: Műszaki leírás

2. számú melléklet: Tervezői felelősségbiztosítási kötvény másolata (később kerül csatolásra)

Budapest, 2014. július 31.



.....  
dr. Baán László  
főigazgató  
Szépművészeti Múzeum  
Megrendelő

.....  
Pintérné Bánóczy Ágnes  
Megrendelő pénzügyi ellenjegyzése  
2014. 07. 31.

MÁNYI ISTVÁN ÉPÍTÉSZ STÚDIÓ  
KORLATOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG  
az S+H Cégescsoport tagja  
H-1122 Budapest, Határőr út 13/b.  
Számlaszám: 11709002-20552516  
Adószám: 10879016-2-43

.....  
Mányi István  
ügyvezető  
Mányi István Építész Stúdió Kft.  
Tervező

.....  
dr. Sámuel Balázs  
Megrendelő jogi ellenjegyzése

## MŰSZAKI LEÍRÁS

### A KIVITELEZÉSI DOKUMENTÁCIÓ ELVÁRT TARTALMA

#### Tervezési terület:

#### Román Csarnok és kapcsolódó területei:

##### -1. pinceszint

- új kazánház és hőközpont létesítése térszínsüllyesztéssel - összefüggéseiben
- új szellőzőgépházak építése
- szerelőterek létesítése gépészeti alrendszerek kiépítéséhez
- szociális / rekreációs helyiségek kialakítása

##### Alagsor

- Román Csarnok alatti új műtárgy raktár építése
  - új szolgálati öltözők és vizesblokkok építése
  - múzeumpedagógiai foglalkoztatók kialakítása
- őrség szolgálati helyiségcsoport kialakítása
  - irodacsoport kialakítása
- közlekedőterek felújítása
- egyiptomi kiállítás áthelyezése
  - időszakos kiállítóterek átalakítása, bővítése
- új ruhatár kialakítása
- múzeumi kávéház kialakítása
  - expedíciós helyiség átalakítása és bővítése
  - előcsarnok és vizesblokk felújítása
- új, akadálymentes gazdasági bejárat kialakítása
- Barokk Csarnok alatti raktár berendezésének és légtechnikájának felújítása

##### Földszint

- új irodák kialakítása
- új catering kialakítása a többcélú terekhez
- új többcélú terem kialakítása
- Michelangelo terem rekonstrukciója
- új múzeumbolt kialakítása
- új közlekedőkapcsolat kialakítása a Márványcsarnok két oldalán (mélyföldszint és földszint között)

##### Félemelet

- catering szociális helyiségeinek kialakítása
- irodák felújítása a Dózsa György úti szárnyban

##### 1. emelet

- új restaurátor műhely kialakítása
- Román csarnok körüli képtár rekonstrukciója

## 2. emelet

- képtár légtechnikájához új szellőzőgépház kialakítása
- Reneszánsz csarnok körüli kiállítóterek rekonstrukciója
- Gundel K. út felőli szárny kiállítótereinek rekonstrukciója
- Márványcsamok melletti fölépcsőházak feletti terekben hűtőgépházak kialakítása

## - Tetőszint

- tetőtér szükséges felújítása
- a teljes tetőszerkezet és tetőfelület korszerűsítés

## - Vertikális közlekedő rendszerek

- meglévő lépcsőterek levezetése a pincébe
- új akadálymentesítő felvonók kialakítása
- új teherfelvonó kialakítása

**Feladat: a Szépművészeti Múzeum rekonstrukciója keretében a Román Csarnok és kapcsolódó terei kivitelezéséhez szükséges kivitelezési tervek elkészítése az engedélyezési tervek alapján, azok továbbtervezésével az alábbiak szerint:**

### **Tervezési rész-feladatok:**

#### **1. Építészeti munkarész**

1.1. Tartalmazza az építmény elhelyezését, funkcionális (térbeli - alaprajzi - szintbeli) elrendezését és homlokzati rendszerét, valamint összehangolja és a megvalósíthatóság, gazdaságosság és összeegyeztethetőség alapján egységes keretbe foglalja a szakági kiviteli tervezés során kialakított megoldásokat, szerkezeteket, technológiákat.

1.2. A munkarész a kivitelezéshez szükséges mértékben bemutatja az összes építményrész, szerkezeti elem, beépített berendezés térbeli elhelyezkedését, méretét, mennyiségét, az építőmesteri, szakipari, épületasztalos, lakatos és egyéb feladatok műszaki megoldásait, az építmény épületszerkezeti-csomóponti részleteit.

1.3. Elemei különösen:

1.3.1. építészeti műszaki leírás,

1.3.2. kítűzési terv,

1.3.3. helyszínrajz,

1.3.4. valamennyi szint alaprajza (feltüntetve a  $\pm 0,00$  helyét és abszolút magasságát),

1.3.5. metszetek, a javasolt rétegrendek feltüntetésével,

1.3.6. homlokzatok, az alkalmazott anyagok feltüntetésével,

1.3.7. részletrajzok,

1.3.8. konszignációk,

1.3.9. építészeti műszaki leírás:

1.3.10. szigetelések tervei:

1.3.10.1. talajnedvesség elleni szigetelés,

1.3.10.2. hőszigetelés,

1.3.10.3. tetőszigetelés,

1.3.11. rétegrendek tervei:

1.3.11.1. padló/födém rétegrendek,

1.3.11.2. fal rétegrendek,

1.3.11.3. tető rétegrendek.

#### **2. Tartószerkezeti munkarész**

2.1. A tartószerkezet (teherhordó szerkezet) olyan építményszerkezet, szerkezeti elem, amelynek feladata az erőhatások felvétele és továbbítása (pl. a talajra). A tartószerkezet az építmény „erőtani vázát” alkotja, ezért erőtani (statikai) tervezéssel az egyensúly megtartására úgy kell méretezni, hogy a várható és az előírt rendkívüli hatások (terhek), és a geotechnikai hatások következtében állékonyságvesztés és törés, valamint a megengedett mértéket meghaladó mértékű elmozdulás, repedés, folyás, rezgés ne keletkezzenek.

2.2. Elemei különösen:

2.2.1. tartószerkezeti műszaki leírás,

2.2.2. erőtani számítás,

2.2.3. tartószerkezetek tervei.

2.3. A tartószerkezetek tervei tartalmazzák az építmény bármely anyagú és funkciójú teherhordó szerkezetének, minden tartószerkezeti részének, szerkezeti elemének erőtan méretezéssel (számítással) a hatályos szabványok előírásai szerint (vagy azzal egyenértékű módon) meghatározott alakját, méretét, kapcsolatait, anyag és egyéb jellemzőit, szükség esetén technológiai leírását, mindezek megvalósítását lehetővé tevő rajzi, illetve írásos meghatározásával.

### **3. Épületgépészeti munkarész**

3.1. Tartalmazza mindazon telekhatáron belüli közmű; vízellátási, szennyvíz-, és csapadékvíz elvezetési; gázellátási, égéstermék elvezetési; fűtési, hűtési és légtechnikai terveket, melyek az épület, építmény megvalósításához szükségesek a megállapított tervezési határig.

3.2. Elemei különösen:

3.2.1. épületgépészeti műszaki leírás,

3.2.2. épületgépészeti számítások, az épület energetikai méretezése, energiateljesítményének kiszámítása (a külön jogszabályban rögzített esetekben és részletezéssel),

3.2.3. épületgépészeti rendszertervezés, a vezetékhálózatok és berendezések méretezése a teljesítmény- és fogyasztási adatok számításán alapuló értékeivel,

3.2.4. a (víz-, csatorna-, gáz-, fűtés- és légtechnikai) rendszerek, vezetékhálózatok és berendezések elrendezési és szerelési tervei.

### **4. Épületvillamossági munkarész**

4.1. Az épületvillamossági kivitelezési tervdokumentáció tartalmazza mindazon villamosenergia-ellátási, erőátviteli, világítási, mérési, vezérlési, szabályozási, gyengeáramú (informatikai, épületautomatikai, tűzjelző, hangosítási, TV, vagyónvédelmi stb.) villámvédelmi, érintés(hiba)védelmi, földelési, zavarvédelmi, EMC villamos terveket, amelyek az építmény, épület megvalósításához szükségesek.

4.2. Elemei különösen:

4.2.1. épületvillamossági műszaki leírás az épületvillamossági hálózatok, rendszerek és berendezések írásos ismertetése, a teljesítmény- és fogyasztási adatok számításán alapuló értékeivel, speciális rendszerek bemutatásával,

4.2.2. épületvillamossági tervek,

4.2.3. villámvédelmi terv és a villámvédelmi berendezés tervei a villámvédelmi fokozat feltüntetésével, szerelési és anyagminőségre vonatkozó utasításokkal,

4.2.4. a gyengeáramú rendszerek hálózati tervei, a készülékek és berendezések telepítési helyeinek megjelölésével, az egyes rendszerek vezetékhálózatainak nyomvonalalaival.

4.2.5. Tűzjelző tervezése – tűzoltósággal engedélyeztetve.

### **5. Tűzvédelmi munkarész**

A tűzvédelmi dokumentáció tartalma

5.1. írásos munkarészek:

5.1.1. tartalomjegyzék,

5.1.2. a dokumentációt készítő nyilatkozata,

- 5.1.3. műszaki leírás, ami tartalmazza:
- 5.1.3.1. az építmény, létesítmény megközelíthetőségére, mentési helyek elhelyezkedésére,
  - 5.1.3.2. a létesítmény oltóanyagellátására, a tűzoltósági beavatkozási feltételekre,
  - 5.1.3.3. a létesítmény, építmény tűzveszélyességi osztályba sorolására, az építmény, tűzzakaszok tűzállósági fokozatára,
  - 5.1.3.4. az alkalmazott épületszerkezetek tűzvédelmi paramétereire,
  - 5.1.3.5. a tűzzakaszolásra, a tűzterjedés gátlására, a tűztávolságra,
  - 5.1.3.6. a kiürítésre, mentésre.
  - 5.1.3.7. az épületgépészeti, valamint a villamos és villámvédelmi berendezések tűzvédelmi követelményeinek teljesülésére,
  - 5.1.3.8. a tűzjelzésre és -oltásra,
  - 5.1.3.9. a hő és füst elleni védelem kialakítására,
  - 5.1.3.10. a tűzterhelés meghatározására,
  - 5.1.3.11. a technológia tűzvédelmére,
  - 5.1.3.12. a hasadó, hasadó-nyíló felületekre,
  - 5.1.3.13. a biztonsági jelzésekre vonatkozó megoldásokat.

## 5.2. rajzi munkarészek:

- 5.2.1. helyszínrajz (méretarány: 1:200 vagy nagyobb), amelyen feltüntetik:
- 5.2.1.1. a tűzoltási felvonulási út és terület, a mentési (talpalási) helyek elhelyezkedését,
  - 5.2.1.2. homlokzati mentési pontokat az érintett szint számának feltüntetésével,
  - 5.2.1.3. a tűzoltó gépjárművek közlekedését, működését hátrányosan befolyásoló körülményeket,
  - 5.2.1.4. oltóanyagforrások elhelyezkedését és jellegét, tűzcsap-szerelvénysekre nyelveket,
  - 5.2.1.5. tűzoltósági beavatkozási központ elhelyezkedését, bejáratát,
  - 5.2.1.6. tűzoltósági kulcsszéf elhelyezkedését,
  - 5.2.1.7. a tűzoltó beavatkozással összefüggő feliratokat, jelöléseket, közlekedési és egyéb táblákat,
  - 5.2.1.8. az engedélyezéssel érintett épületet és a szomszédos építményeket, a közöttük lévő tűztávolságot,
- 5.2.2. szintenkénti alaprajzok, szükség szerint homlokzati rajzok (méretarány: 1:100 vagy nagyobb) az alábbiak feltüntetésével:
- 5.2.2.1. tűzzakaszhatárok,
  - 5.2.2.2. tűzgátló nyílászárók, csappantyúk, mandzsetták, tűzterjedés gátlására szolgáló egyéb szerkezetek,
  - 5.2.2.3. tűzterjedési gátak,
  - 5.2.2.4. helyiségek tűzveszélyességi osztálya,
  - 5.2.2.5. helyiségek befogadóképessége,
  - 5.2.2.6. kiürítési és menekülési útvonalak nyomvonala,
  - 5.2.2.7. homlokzati mentési pontok,
  - 5.2.2.8. átmeneti védett terek,
  - 5.2.2.9. biztonsági és irányfényvilágítási lámpatestek, ezek központi akkumulátora,
  - 5.2.2.10. kiürítésre szolgáló ajtók, vésznyitók, pánikzárak, vészkijáratok zárak,
  - 5.2.2.11. kiürítésre szolgáló fotocellás ajtók,
  - 5.2.2.12. menekülési útirányjelzések (az irány és az elhelyezési magasság feltüntetésével),
  - 5.2.2.13. biztonsági jelzések és jellegük,
  - 5.2.2.14. fali tűzcsapok, száraz oltóvízvezeték betáplálási és leágazási pontjai, oltóvízellátás nyomásfokozó szivattyúja,
  - 5.2.2.15. füstszakaszhatárok,



- 5.2.2.16. füstgátló nyílászárók,
- 5.2.2.17. hő- és füstelvezetés, füstmentesítés elszívó- és légpótló nyílásai, elszívó és légpótló csatornák, füstelvezető és légpótló felületek (nyílások),
- 5.2.2.18. füstelvezető, füstmentesítő és légpótló ventilátorok helye, azok légbeszívó nyílásának helye,
- 5.2.2.19. füst szabadba vezetésének helye,
- 5.2.2.20. tűzgátló előterek szellőzőnyílásai, szellőzőventilátorai, az előterek szellőzését biztosító légcatornák, azok szabadba nyíló vége,
- 5.2.2.21. légtechnikai vezetékek,
- 5.2.2.22. tűzgátló burkolattal ellátott légtechnikai vezetékek tűzgátló burkolata,
- 5.2.2.23. tűzvédelmi berendezések, eszközök kezelőszerkezetei, vezérlőtáblái,
- 5.2.2.24. hasadó, hasadó-nyíló felületek,
- 5.2.2.25. napelemek, a tűzvédelmi kapcsolók, nyomvonalak és rendszerelemek,
- 5.2.2.26. technológiai alaprajz,
- 5.2.3. homlokzati rajzok az alábbiak feltüntetésével:
  - 5.2.3.1. az éghető homlokzatburkolati, bevonati rendszerek, éghető homlokzati hőszigetelések,
  - 5.2.3.2. hasadó, hasadó-nyíló felületek,
  - 5.2.3.3. napelemek, a tűzvédelmi kapcsolók, nyomvonalak és rendszerelemek,
- 5.2.4. metszetrajzok homlokzati és tetőtűz-terjedési gát megoldásáról.

## **6. Üzemeléstehnológiai munkarész**

6.1. Egyes építménytípusoknál az építmény vagy egy részének működése, környezetre gyakorolt hatása okán technológiai (gyártás-, javítás-, vizsgálat-, konyha-, egészségügyi technológiai stb.) terv elkészítése válhat szükségessé, amely az építményre jellemző egyedi folyamatok működését írja le.

6.2. Elemei különösen:

- 6.2.1. technológiai műszaki leírás,
- 6.2.2. technológiai terv.

## **7. Környezetvédelmi munkarész**

7.1. Az építkezés környezetre gyakorolt hatásait mutatja be, különösen a levegőtisztaság-védelem, a víz- és földvédelem, a hulladékgazdálkodás, a zaj- és rezgésvédelem, az élővilág és természetvédelem, a megújuló energiaforrások használata és egyéb munkarészekkel, amely szöveges, rajzi formában készül, a vonatkozó ágazati jogszabályok előírásai alapján.

7.2. Elemei különösen:

- 7.2.1. levegőtisztaság-védelem,
- 7.2.2. zaj- és rezgésvédelem,
- 7.2.3. vízigénybevétel, vízminőség védelem,
- 7.2.4. hulladékgazdálkodás.

## **8. Műemlékvédelmi munkarész**

Örökségvédelmi hatóság által meghatározott esetekben és tartalommal:

- 8.1. Az építéstörténeti kutatási dokumentáció aktualizálása.
- 8.2. Archív tervek és fényképek másolata.



8.3. Épületkutatói dokumentáció.

8.4. Épületdiagnosztikai vizsgálatok.

8.5. Az építési engedély restaurálási tevékenységet nem tartalmaz. A kiviteli terv feladata, a restaurálási tevékenységek kijelölése, körülhatárolása, állapotleírása, tájékoztató fotódokumentáció a látható károsodásokkal. A restaurálási tervkészítés és engedélyek beszerzése a kiviteli fázisban külön eljárás keretében esedékes. A restaurálási terv készítéséhez Tervező részletes építészeti tervszolgáltatással tartozik.

8.6. Műemlékvédelmi kiviteli (részlet)tervek:

8.6.1. külső homlokzatok károsodásainak helyreállítási (részlet)tervei.,

8.6.2. a belső falak és a mennyezetek, padlók, tetőzetek helyreállítási (részlet)tervei,

8.6.3. kutatási dokumentációkon (a műemléki épületkutatói dokumentációkon és az épületdiagnosztikai vizsgálatokon) alapuló, a történeti tartó- és épületszerkezetek, illetve más tartozékok és alkotórészek helyreállítására (szükség esetén megerősítésére, pótlására, rekonstrukciójára vagy cseréjére) vonatkozó (részlet)tervek, csomópontok, az épületdíszítés tervei, a nyílászárók (részlet)tervei a profilokkal,

8.6.4. színezési tervek, burkolatok (részlet)tervei, pl.: kiosztás, felületképzés, kezelés stb.,

8.6.5. A Gundel Károly út és az épület közötti terület helyreállítása.

**9. Részletes, minden szakágra kiterjedő tételes költségvetés-kiírás, mennyiségi kimutatással.**

**10. Lift tervek – előzetesen engedélyeztetve**

**11. Építésszervezési munkarész**

A kivitelező által készített munkarész a tervezett építmény építőipari kivitelezési feladatainak megszervezéséhez szükséges részletezettségben tartalmazza:

11.1. az egyesített közmű (genplan) tervet, az építmények és a közművek összefüggéseinek áttekintését szolgáló elrendezési és időbeli fázisterveit,

11.2. a kivitelezési tevékenység végzéséhez szükséges - tervezői koordinátor által ellenőrzött - munkabiztonsági és egészségvédelmi tervet.